



## INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan representasi kaum Yahudi Sefardi baik menurut kaum Yahudi Sefardi itu sendiri maupun menurut orang lain, mendeskripsikan bentuk-bentuk persekusi yang dialami oleh kaum Yahudi Sefardi serta bagaimana strategi mereka bertahan dalam novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* karya Maryse Condé. Penelitian ini menggunakan novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* karya Maryse Condé sebagai obyek material yang diterbitkan pada tahun 1986. Melalui novel ini, Condé ini mengisahkan kehidupan seorang budak berkulit hitam yang menjadi sasaran tuduhan praktik sihir oleh kaum Puritan pada 1600-an. Obyek formal dari penelitian ini adalah kaum Yahudi Sefardi yang hadir dalam kisah hidup Tituba sebagai tuannya sesaat ia menebus Tituba keluar dari penjara Ipswich, Massachusetts. Metode yang dipergunakan dalam penelitian ini adalah analisis dengan pendekatan deskriptif kualitatif. Adapun validitas data diperoleh dari validitas semantis yang memvalidasi data penelitian dengan melakukan penafsiran terhadap teks novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem*. Reabilitas data yang digunakan yakni dengan mencermati sumber data yang dipilih secara berulang untuk mendapatkan hasil yang komprehensif. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa kaum Yahudi Sefardi dalam novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* tidak hanya Benjamin dan keluarganya saja, namun Benjamin adalah sosok yang paling menonjol sebagai representasi dari kaum Yahudi Sefardi. Representasi terhadap kaum Yahudi Sefardi menunjukkan hasil yang berbeda-beda disesuaikan dengan sudut pandang yang merepresentasikannya. Sementara itu, tindakan persekusi secara non verbal terhadap kaum Yahudi Sefardi lebih dominan dibandingkan dengan tindakan persekusi secara verbal dan strategi yang digunakan oleh kaum Yahudi Sefardi dalam menghadapi tekanan persekusi yakni dengan berpindah-pindah dari satu wilayah ke wilayah lainnya.

**Kata kunci:** Maryse Condé, *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem*, Persekusi, Puritan, Yahudi Sefardi.



## ABSTRACT

This research aims to describe the representation of Sephardic Jews both according to the Sephardic Jews themselves and according to others and describe the forms of persecution experienced by Sephardic Jews and how their strategies survive in the novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* by Maryse Condé. This research uses the novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* by Maryse Condé as the material object published in 1986. Through this novel, Condé tells the life of a black slave who was the target of accusations of witchcraft practice by the Puritans in the 1600s. The formal object of this research is the Jews Sephardic who are present in Tituba's life story as her master when he bailed her out of Ipswich prison, Massachusetts. The method used in this research is analysis with a qualitative descriptive approach. The validity of the data is obtained from semantic validity which validates the research data by interpreting the text of the novel *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem*. The reliability of the data used is by looking at the selected data sources repeatedly to get comprehensive results. The results of this study shows that Sephardic Jews in the novel *Moi, Tituba, Sorciere Noire de Salem* are not only Benjamin and his family, but Benjamin is the most prominent figure as a representation of Jews Sephardic. Representation of Jews Sephardic shows different results according to the point of view that represents it. However, non-verbal acts of persecution against Jews Sephardic are more dominant than verbal acts of persecution and the strategy used by Jews Sephardic in facing the pressure of persecution is by moving from one region to another.

**Keywords:** Maryse Condé, *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem*, Persecution, Puritan, Sephardic Jews.



## EXTRAIT

Notre recherche vise à d'abord à décrire les représentations des Juifs Séfarades: celles propres aux Juifs Séfarades et celles extérieures à cette communauté. Notre recherche vise ensuite à décrire les formes de persécution subies par les Juifs Séfarades et leurs stratégies de survie telles que décrites dans le roman *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* de Maryse Condé. Ce roman publié en 1986, est l'objet matériel de notre recherche. À travers ce roman, Condé raconte la vie d'une esclave noire qui est la cible d'accusations de sorcellerie par les puritains dans les années 1600. L'objet de notre recherche est les Juifs Séfarades qui sont présents dans l'histoire de la vie de Tituba comme son maître lorsqu'il la fait sortir de la prison d'Ipswich, dans le Massachusetts. La méthode utilisée dans notre recherche est l'analyse qualitative descriptive. La validité des données est obtenue par la validité sémantique qui valide les données de la recherche dans l'interprétation du texte du roman *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem*. La fiabilité des données utilisées est assurée par l'examen répété des sources de données sélectionnées afin d'obtenir des résultats complets. Les résultats de cette étude montrent que Les Juifs Séfarades dans le roman *Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem* ne sont pas seulement Benjamin et sa famille, mais Benjamin est la figure la plus importante de la construction de la représentation des Juifs séfarades. La représentation des Juifs Séfarades donne des résultats différents selon les point de vue. Toutefois, les actes de persécution non verbaux contre les Juifs Séfarades sont plus dominants que les actes de persécution verbaux et la stratégie utilisée par les Juifs Séfarades pour faire face à la pression de la persécution est de se déplacer d'une région à l'autre.

**Mots-clés : Maryse Condé, Moi, Tituba, Sorcière Noire de Salem, Persécution, Puritain, Juifs séfarades.**